

Load-No.: 57284

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Unloading Area: 14248
place of storage:

Firma
SEISENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTERBERG

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70025 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight: 14.656 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Addr. Data Vendor	Consignment
180193751	CC: 180067919 CC: 180067911 CC: 4	Cast-Number: 238758 UC-Material: G052560020 Text: Engineering Change Status A Text: Customer Change No. Text: Supplier Index -	530 530 DCT300	PC PC PC	S S S	DCT300/P01850	
5008362778							
80507158	000010	2511108890 035310-900 CC: 180068026 CC: 1	640 640 DCT300	PC PC PC	S S S	SCHALTRAD 4.GANG DCT300/P01850	550003916001 nt. wt.: 898 KG , gr. wt.: 983 KG
13.07.2018		Cast-Number: 238759 UC-Material: G051740010 Text: Engineering Change Status A Text: Customer Change No. Text: Supplier Index -					108889
180193752							
5008362778							
***** E N D *****							
GR:	Quant. Check:						Rating Check:

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4-GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 238759
(heat number / No. de coulée)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw, notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80507158/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)
Herstellprozess E/VAK./CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1012742
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G051740010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 07/03/2018
(shipping date / Date de livraison)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand ohne none
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Stückzahl 640
(quantity / Quantité)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1600	1.2300	0.0120	0.0260	1.1800	0.0500	0.1800	0.1700	0.0090	0.0330	0.0050	0.0004	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0010	0.0000	0.0004	0.0120	2.5000	7.0000

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.20	0.00	45.50	0.00	44.60	0.00	41.80	0.00	38.70	0.00	36.40	34.70	33.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)
0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	(part name / Désignation pièce)	Randentkohlung	(decarburation / Décarburation)
			0.000
Korngröße	(grain size / grosseur de grain)	Prim.	Sek.
		5	8
		0	0

Reinheitsgrad	(degree of purity / Degré de Pureté)
	K3=0
Umformgrad	24,2 - fach

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0,2(N/mm ²)
0.00	0.00
-	0.00

A1(%)	Z1(%)
0.00	0.00
-	0.00

Av(J)	bei T(°C)
0.00	0.00
-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt	(specification / Spécification)	Ergebnis	(result / Résultat)
0.00	-	0.00	0.00
0.00	-	0.00	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt	(specification / Spécification)	Ergebnis	(result / Résultat)
0.00	-	0.00	0.00
0.00	-	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt	(specification / Spécification)	Ergebnis	(result / Résultat)
0.00	-	0.00	0.00
0.00	-	0.00	0.00

Datum 07/13/2018

Maschine, erzeugt, daher gültig ohne Unterschrift / Computer generatec. without signature / Délivré par ordinateur

Page 1 of 1

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		4) Sender number at the forwarding agent		Freight Order	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		6) Date 13.07.2018			
8) Shipment number 57284		9) Forwarding agent		10) Forwarding 16070077	
11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		12) Customer Number 14550700		Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG	
VAT Id-No.: IT04886850728		Telephone		Fax	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		13) Cargo manifest/freight list		15) Sender's comment for the forwarding agent	
16) Receipt date 13.07.2018		17) Receipt time 17:37:00			
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG
0080507128	3	HESON KLEIN	DOPPELRAD 2./RW.GANG	166	2.232
0080507131	4	HESON KLEIN	ZAHNRAD 2.GANG	220	2.537
0080507137	1	HESON KLEIN	FESTRAD 5.GANG	54	1.083
0080507148	1	DCT300	SCHALTRAD 5.GANG	85	968
0080507150	2	DCT300	SCHALTRAD 6.GANG	171	1.915
0080507153	1	DCT300	SCHALTRAD 7.GANG	86	996
0080507156	4	DCT300	ZAHNRAD 2.GANG	341	3.942
0080507158	1	DCT300	SCHALTRAD 4.GANG	85	983
Total	17			1.208 KG	14.656 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 25.061,38 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
				37) Means of transport number	
				38) Truck code LBSC1450	
				39) Shipping type Truck	
				40) Acknowledgement of receipt from ship-to party	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		41) Above delivery received completely and intact. KUEHNE + WAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		42) 18 LUG 2018	
Date	Truck signature	Name	Signature	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	
				46) Für die Ablage	

